

DTR with grinder



DTR 150-300



DTRT 400-1000



DTRT 400-1000/P



Trituratore
Grinder
Triturador
Triturateur

Pompe da drenaggio con girante centrifuga che garantisce una elevata prevalenza.

Il sistema **tritratore** permette il pompaggio di liquami con fibre tessili o filamentose, liquami industriali, civili e zootecnici dove si renda necessario frantumare solidi in sospensione; disponibili sia per applicazioni mobili e fissa con piede di accoppiamento.

Centrifugal drainage pump that guarantees high head. The **grinder** allows to pumps sewage containing textile or filamentous fibres, industrial, civil and zootechnical sewage whenever suspended solids have to be crushed; available in the mobile or permanent versions with coupling feet.

Bombas de drenaje con rodete centrífugo que garantiza una elevada prevalencia. El sistema **tritratador** permite el bombeo de aguas sucias con fibras textiles o filamentosas, líquidos industriales, civiles y zootécnicos donde se necesita triturar cuerpos, sólidos en suspensión; disponibles para aplicaciones móviles y fija con pie de acoplamiento.

Pompes de drainage avec une roue centrifuge qui garantit une hauteur manométrique élevée.

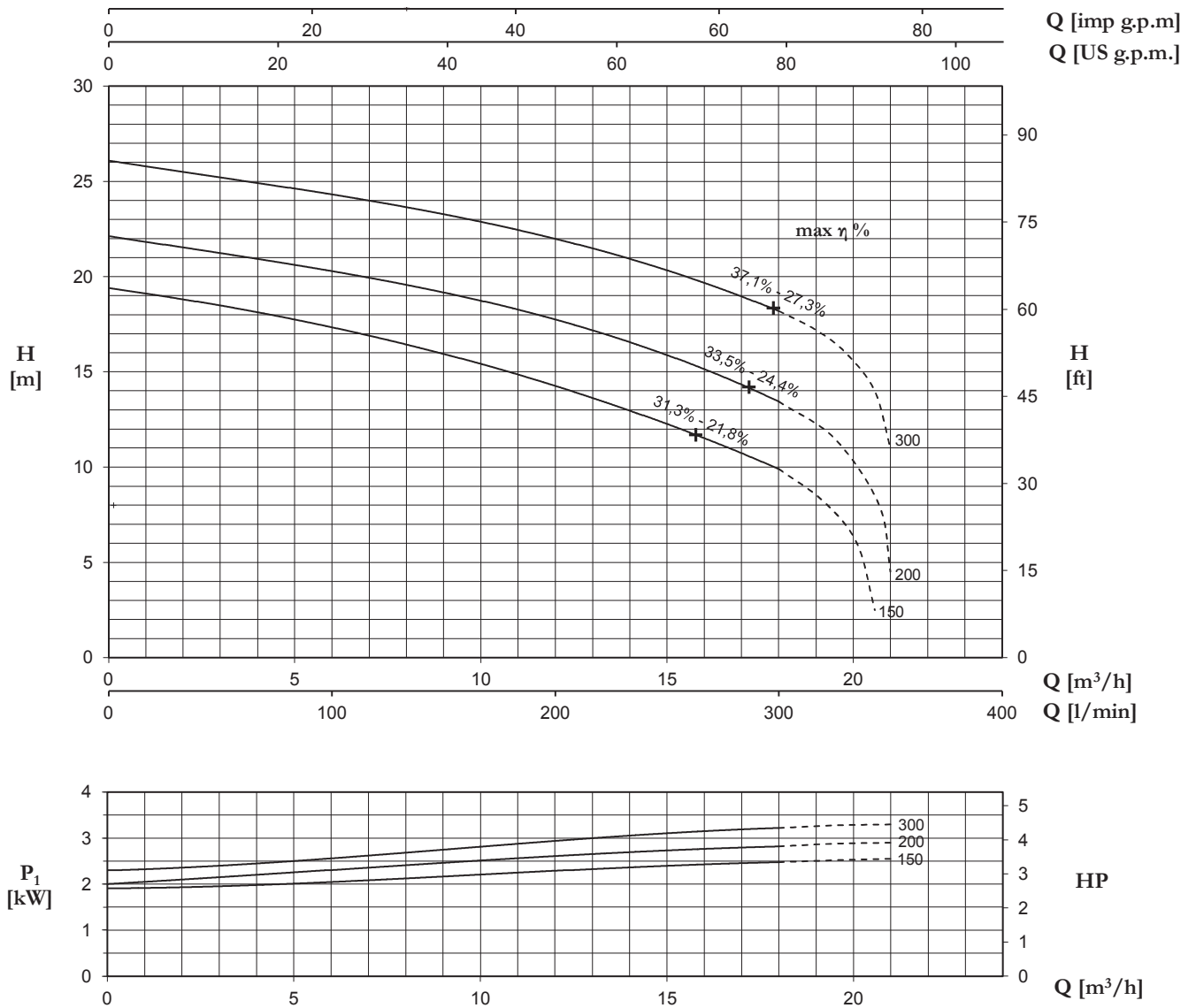
Le système **tritrateur** permet le pompage de purin avec fibres textiles ou filamenteuses, purin industriel, civil et zootechnique où il est nécessaires de briser des solides en suspension; disponibles pour applications aussi bien mobiles que fixes, avec pied d'accouplement.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE / CONSTRUCTION FEATURES CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS / CARACTÉRISTIQUES D'EXÉCUTION

Corpo pompa	ghisa
Pump body	cast iron
Cuerpo bomba	fundición
Corps de pompe	fonte
Girante	ghisa
Impeller	cast iron
Rodete	fundición
Turbine	fonte
Tenuta meccanica	doppia tenuta con barriera d'olio:carburo di silicio lato pompa, ceramica-grafite lato motore
Mechanical seal	double seal with oil barrier: silicon carbide on pump side, ceramic-graphite on motor side
Sello mecánico	doble sello con cámara interpuesta:carburo de silicio lado bomba, cerámica-grafito lado motor
Garniture mécanique	double garniture avec film lubrifiant:carbure de silice côté pompe, céramique-graphite côté moteur
Albero motore	acciaio AISI 304
Motor shaft	stainless steel AISI 304
Eje motor	acero AISI 304
Arbre moteur	acier AISI 304
Profondità di immersione	max 20 m
Depth of immersion	
Profundidad inmersión	
Profondeur immersion	
Temperatura del liquido	0 - 40 °C
Liquid temperature	
Temperatura del liquido	
Température du liquide	
Cavo	H07 RNF, 10 m
Cable	
Cable	
Câble	
Trituratore	acciaio inossidabile trattato
Grinder	treated stainless steel
Triturador	acero tratado
Triturateur	acier traité
Viteria	acciaio inossidabile A2
Bolts	A2 stainless steel
Tomillos	acero A2
Vis	acier A2
Base appoggio	ferro zincato
Foot support	galvanized iron
Placa base	hierro galvanizado
Plaque de base	fer galvanisé
Guarnizioni	gomma NBR
Gaskets	NBR rubber
Anilos	goma NBR
Joints	caoutchouc NBR
MOTORE / MOTOR / MOTOR / MOTEUR	
Motore 2 poli a induzione in bagno d'olio	3~ 230/400V-50Hz P ≤ 4kW 3~ 400/690V-50Hz P > 4kW
2 pole induction motor in oil bath	1~ 230V-50Hz necessario condensatore d'avviamento (35µF per modello da 1,5HP, 50µF per modello da 2HP)
Motor de 2 polos a inducción en baño de caeite	required starter capacitor (35µF for 1,5HP model, 50µF for 2HP model)
Moteur à induction à 2 pôles en bain d'huile	nécessaire condensateur de démarrage (35µF pour modèle 1,5HP, 50µF pour modèle 2HP)
Classe di isolamento	F
Insulation class	
Clase de aislamiento	
Classe d'isolation	IPX8
Grado di protezione	
Protection degree	
Grado de protección	Protection
Protection	



DTR with grinder



TYPE		AMPERE				
1~	3~	230 V 50 Hz	3x230 V 50 Hz (*)	3x400 V 50 Hz	230/400 V 50 Hz λ / Δ (*)	400/690 V 50 Hz λ / Δ
DTR 150	DTRT 150	11,5	7,6	4,4	-	-
DTR 200	DTRT 200	13,6	8,8	5,1	-	-
-	DTRT 300	-	10,0	5,8	-	-

(*) no standard execution

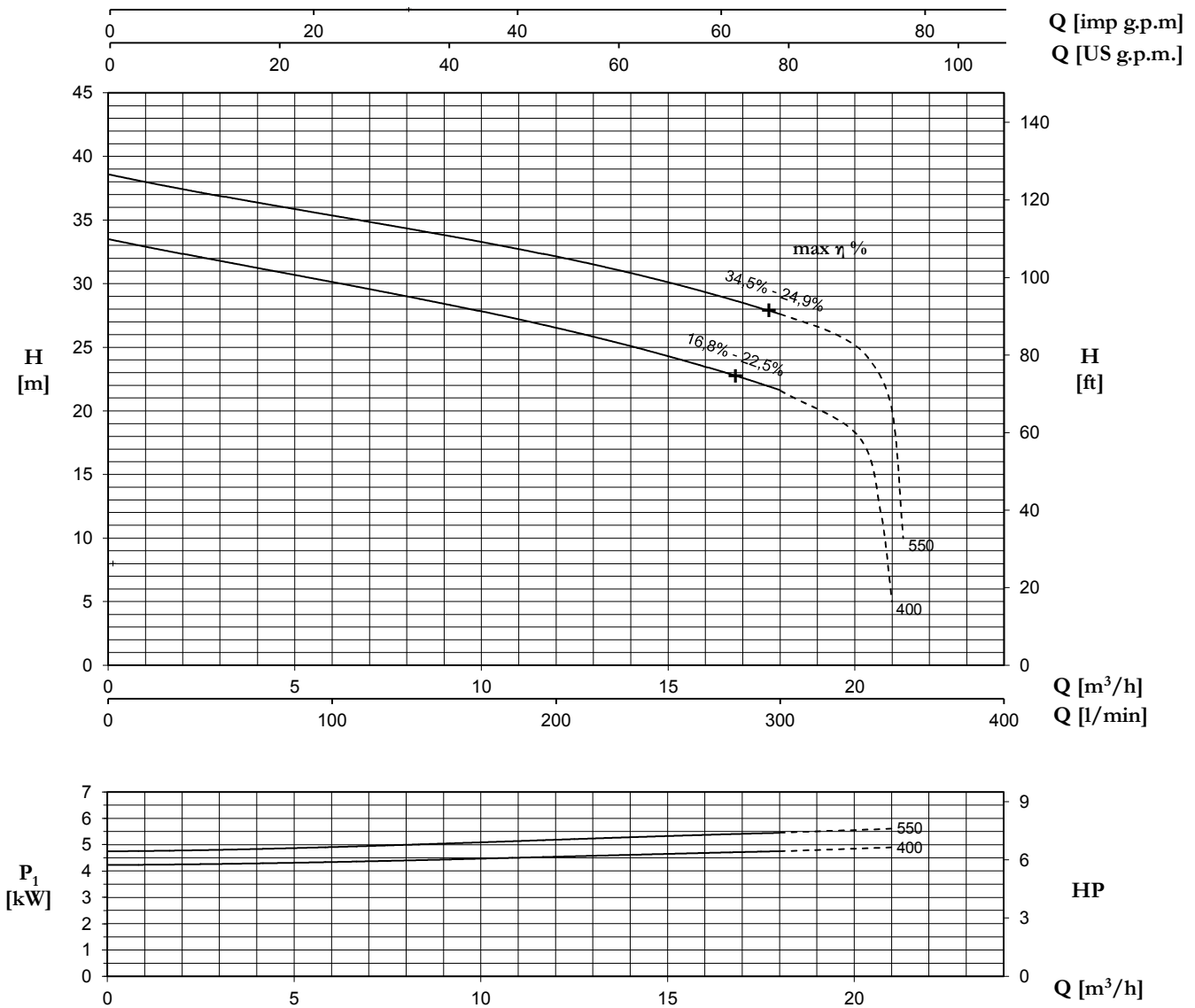
+ max η %

max rendimento idraulico e rispettivo rendimento totale
max hydraulic efficiency and respective total efficiency
máx rendimiento hidráulico y correspondiente rendimiento total
max rendement hydraulique et rendement total

TYPE		P2		P1 (kW)		Q (m³/h - l/min)						
1~	3~					0	3	6	9	12	15	18
						0	50	100	150	200	250	300
						H (m)						
		(HP)	(kW)	1~	3~							
DTR 150	DTRT 150	1,5	1,1	2,6	2,5	19,4	18,5	17,3	16,0	14,2	12,3	9,9
DTR 200	DTRT 200	2	1,5	3,0	2,8	22,1	21,3	20,3	19,1	17,7	16,0	13,4
-	DTRT 300	3	2,2	-	3,2	26,1	25,2	24,3	23,3	22,0	20,3	18,2



DTR with grinder



TYPE	AMPERE			
3~	3x230 V 50 Hz (*)	3x400 V 50 Hz	230/400 V 50 Hz λ / Δ (*)	400/690 V 50 Hz λ / Δ
DTRT 400	13,0	7,5	-	-
DTRT 550	15,9	9,2	-	-

(*) no standard execution

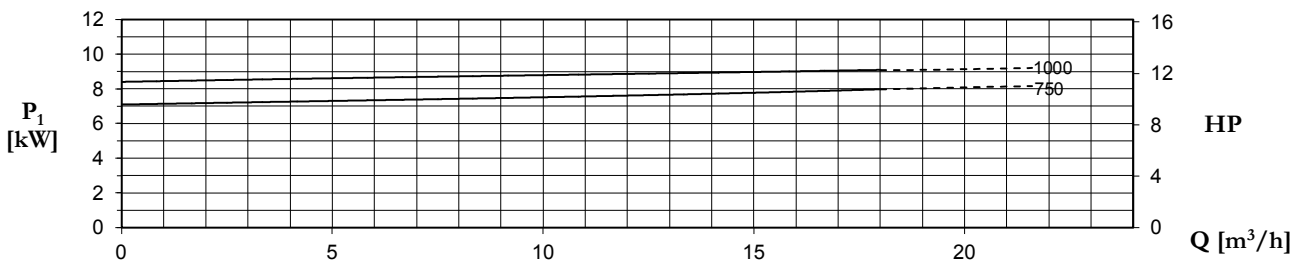
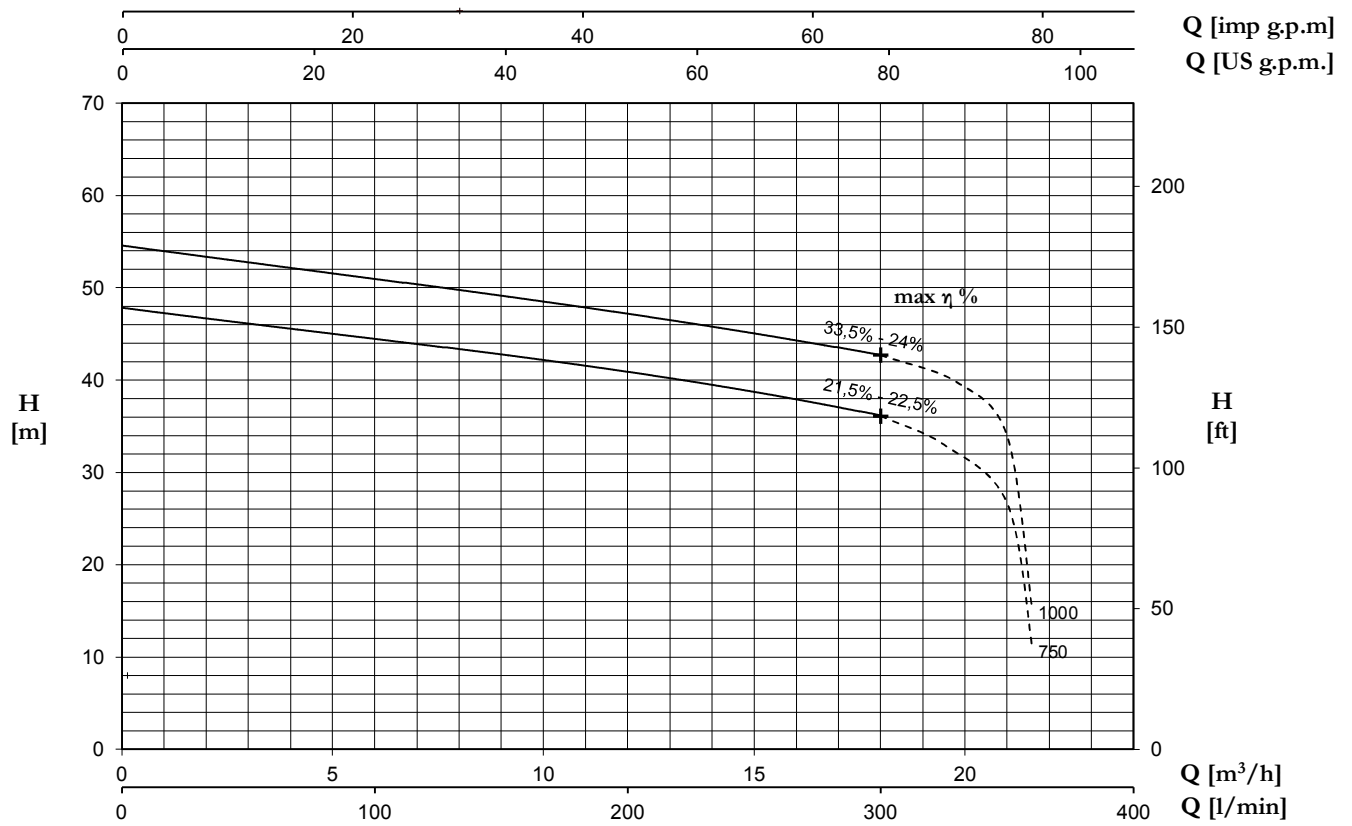
+ max η %

max rendimento idraulico e rispettivo rendimento totale
 max hydraulic efficiency and respective total efficiency
 máx rendimiento hidráulico y correspondiente rendimiento total
 max rendement hydraulique et rendement total

TYPE	P2		P1 (kW)	Q (m³/h - l/min)						
3~				0	3	6	9	12	15	18
				0	50	100	150	200	250	300
				H (m)						
	(HP)	(kW)	3~							
DTRT 400	4	3	4,5	33,5	31,8	30,1	28,5	26,4	24,4	21,6
DTRT 550	5,5	4	5,3	38,6	36,9	35,3	33,9	32,1	30,1	27,6



DTR with grinder



TYPE	AMPERE			
3~	3x230 V 50 Hz (*)	3x400 V 50 Hz	230/400 V 50 Hz λ / Δ (*)	400/690 V 50 Hz λ / Δ
DTRT 750	-	13,9	24,0	13,9
DTRT 1000	-	15,5	26,8	15,5

(*) no standard execution

+ max η %

max rendimento idraulico e rispettivo rendimento totale
max hydraulic efficiency and respective total efficiency
máx rendimiento hidráulico y correspondiente rendimiento total
max rendement hydraulique et rendement total

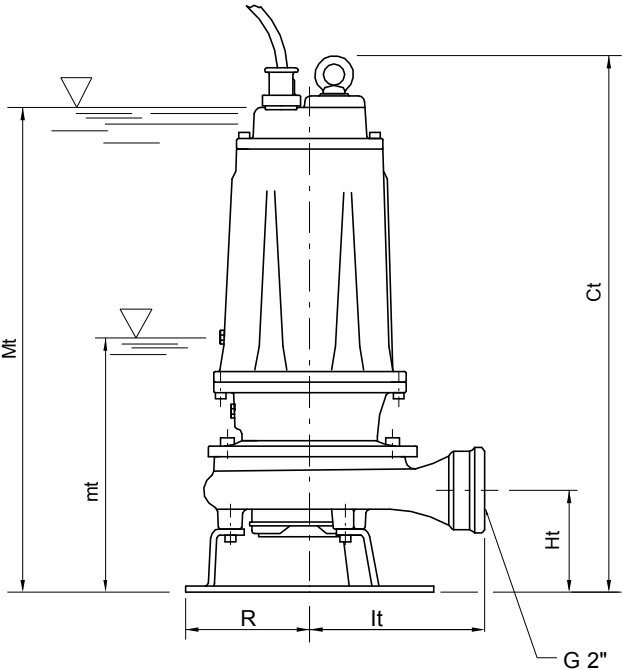
TYPE	P2		P1 (kW)	Q (m³/h - l/min)								
3~				0	3	6	9	12	15	18	21	21,6
				0	50	100	150	200	250	300	350	360
				H (m)								
	(HP)	(kW)	3~									
DTRT 750	7,5	5,5	8,0	47,8	46,2	44,5	42,7	40,8	38,9	36,1	26,7	11,0
DTRT 1000	10	7,5	9,1	54.6	52.7	51	49.2	47.1	45.1	42.7	34.0	15



DTR with grinder

Mt: livello minimo di funzionamento continuo
Mt: lowest level for continuous duty
Mt: nivel mínimo de funcionamiento continuo
Mt: niveau minimum de fonctionnement continuu

mt: livello minimo di funzionamento
mt: lowest working level
mt: nivel mínimo de funcionamiento
mt: niveau minimum de fonctionnement



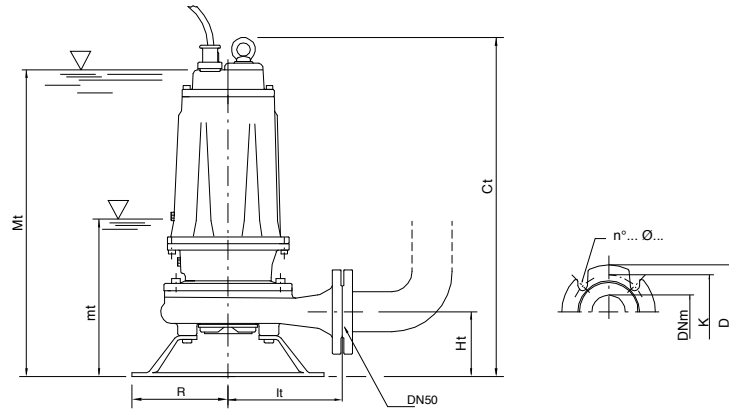
TYPE	DIMENSIONS (mm)							
	Ct	Ht	R	Lt	mt	Mt	DNm	
DTR 150-DTRT 150	513	102	117	174	205	475	2" G	38
DTR 200-DTRT 200	513	102	117	174	205	475	2" G	38,5
DTRT 300	513	102	117	174	205	475	2" G	38

TYPE	PROTECTION		CONTROL PANEL		
	1 x 230 V	3 x 400 V	1 x 230 V	3 x 400 V	400 / 690 V
DTR 150	PMLD 15/35-13	PT 20-30-40/4.3-6.8	QSM + 35µF	QSMT 10	-
DTR 200	PMLD 20/50-15	PT 20-30-40/4.3-6.8	QSM + 50µF	QSMT 10	-
DTRT 300	-	PT 20-30-40/4.3-6.8	-	QSMT 10	-
DTRT 400	-	PT 40-50/5.7-9.1	-	QSMT 10	-
DTRT 550	-	PT 55-75/8.6-13.5	-	QSMT 10	-
DTRT 750	-	PT 100/12.5-16.5	-	QSMT 10	QST 7
DTRT 1000	-	PT 125-150/16-21	-	QSMT 15	QST 7



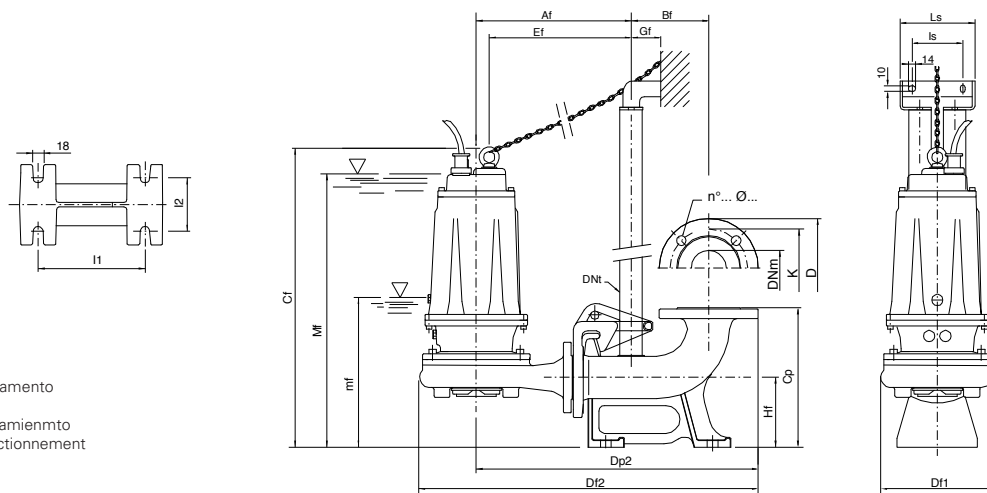
DTR with grinder

Mt/Mf: livello minimo di funzionamento continuo
 Mt/Mf: lowest level for continuous duty
 Mt/Mf: nivel mínimo de funcionamiento continuo
 Mt/Mf: niveau minimum de fonctionnement continuu



TYPE	DIMENSIONS (mm)							Kg
	Ct	Ht	R	Lt	mt	Mt	DNm	
DTRT 400	595	112	160	190	265	550	50	62,5
DTRT 550	595	112	160	190	265	550	50	65,5
DTRT 750	680	160	180	250	280	630	65	91,5
DTRT 1000	680	160	180	250	280	630	65	94,5

mt/mf: livello minimo di funzionamento
 mt/mf: lowest working level
 mt/mf: nivel mínimo de funcionamiento
 mt/mf: niveau minimum de fonctionnement



TYPE	DIMENSIONS (mm)																	
	Af	Bf	Cf	Cp	Df1	Df2	Dp2	DNt	Ef	Gf	Hf	I1	I2	Is	Ls	mf	Mf	DNm
DTRT 400/P	300	145	614	260	237	654	538	1" 1/4	269	55	130	200	100	95	140	290	566	50
DTRT 550/P	300	145	614	260	237	654	538	1" 1/4	269	55	130	200	100	95	140	290	566	50
DTRT 750/P	331	145	656	260	279	710	569	1" 1/4	297	55	130	200	100	95	140	290	600	65
DTRT 1000/P	331	145	656	260	279	710	569	1" 1/4	297	55	130	250	100	95	140	290	600	65

Flange UNI PN 10 (mm)			
DNm	K	D	n°... Ø...
50	125	165	4... 18...
65	145	185	4... 18...

TYPE	TRUCK		CONTAINER	
	PALLET (cm)	N° pumps	PALLET (cm)	N° pumps
	85X110X145	18	85X110X190	27
DTRT 150-300	85X110X145	18	85X110X190	27
DTRT 400-550	85X110X170	12	85X110X170	12
DTRT 750-1000	100X120X190	12	100X120X190	12

